ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

A S

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/33/318
S/12898

18 October 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать третья сессия
Пункт 28 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать третий год

Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 17 октября 1978 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить письмо представителя Турецкого федеративного государства Кипр г-на Наила Аталая от 17 октября 1978 года на Ваше имя.

Буду признателен за распространение этого письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Орхан ЭРАЛП
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо г-на Наила Аталая от 17 октября 1978 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить письмо премьер-министра Турецкого федеративного государства Кипр Его Превосходительства г-на Османа Эйрика от 10 октября 1978 года на Ваше имя.

Буду признателен за распространение этого письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Наил АТАЛАЙ
Представитель

ДОБАВЛЕНИЕ

Письмо г-на Османа Эйрика от 10 октября 1978 года на имя Генерального секретаря

Имею честь довести до вашего сведения откровенное заявление, с которым недавно выступил "министр внутренних дел" администрации киприотов-греков во время посещения им деревень в округе Лимасол.

Выступая перед местными жителями, г-н Вениамин, по сообщениям, сказал, в частности, следующее:

"Борьба, которую ведет сейчас Кипр, - это долгая и тяжелая борьба. Наша цель должна заключаться в том, чтобы изгнать врага и освободить наши оккупированные земли. Эту цель можно достигнуть только если борьба будет вестись на основе понимания необходимости единства и нашей коллективной ответственности".

Мы должны отметить то чувство огорчения и разочарования, которое вызвало у общины киприотов-турок это воинственное заявление, сделанное в тот момент, когда турецкая сторона прилагает все усилия для возобновления межобщинных переговоров с целью достижения справедливого и прочного урегулирования без каких-либо дальнейших задержек.

Буду признателен за распространение этого письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Осман ЭЙРИК
Премьер-министр
Турецкого федеративного
государства Кипр